No. 9371 THE CHINESE MAIL. No. 5 WYNDHAM STREET. AUGUST 3, 1897

香港華字日報

遞年價銀五員 每月價銀半員

新聞行情日派 星房虛昴停印 今日另有附張

光緒二十三年歲次丁酉七月初六日 禮拜二 第九千三百七十一號

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土產兼分四時而能隨時留有此物此誠至巧至妙之扶者也本公司精研化學授罨珍品創製各欵罐頭時菓飛禽海鮮各品食物遠近可至取用鮮色味俱佳歷久不變藉此法禧既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家常之風味猶存巧奪天工中外館携食暢矣仕商採辦貨眞價實童叟無欺請認 和合二仙嘜爲記舖在粵東河南洗涌中約開張 在香港上環永樂街劉廣益金山庄寄售

丁酉年 三月 初一日 廣福隆謹白

蘇省掃烟堂 周金釗天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而足眞偽倍易混冒美惡尤難區則一誤服非特不能戒脫且恐百病叢生良可憫也茲本堂總局開設蘇州按先天卦數星辰降期虔製戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年思鴉片之害實非淺鮮諸君有志脫戒服此罡丹限日斷癮無不取効如神與別丸迥不相同能除百病不分新舊烟癮藥到回春中外馳名 紳商賜顧認明門首石印告示爲記庶不致誤有志戒烟請即試之兹將分售各店列后 一在佛山昇平街 廣綸昌蘇杭店 一在香港上環[illegible]昌隆 一在省城濠畔街貞泰行內恒益申莊

公司印鷄眉月柯厘晏麵粉出售

貨客光顧請分眞偽

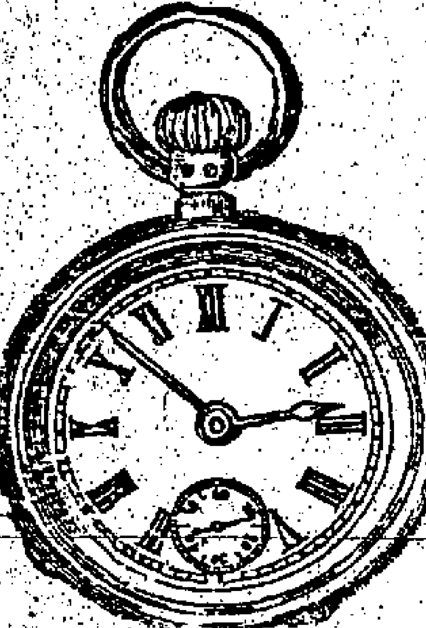
啓者本公司上列諸嘜麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器精製超等之粉故十四年來銷流市上莫與爭美名譽已馳天下製造精益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷衆皆稱善此爲明証[illegible]之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要竅故慎選好麥以製此妙品之粉以上列之嘜爲記無論天時地土若何保無變壞故所製麵飽餅食精良而有益也凡有下等之粉載以本公司之包者必係無恥之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信當給重賞以鳴謝悃此佈

丁酉年 三月 初六日

大美國士碌頓美倫麵粉公司
香港代理人義記行未士羅士 謹啓

上好金銀時錶發售

乙未年 七月 初一日



啓者本行常有各新欵金売推表及介怒頭表正夾板其馬表兼問而齊而高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華十表及宜拿表并無附搭別家貨由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷 年壹 利地架洋行謹啓

倡建新會城西河村堡勸善堂

新會城西河村堡地方聚居戶口殷繁間有貧莠不一貧病無依非賴扶持難期善後本堡集紳耆妥議稟請 憲驗倡建善堂仿省城愛育堂章程宣講 聖諭贈醫施藥賑濟其餘善舉次第舉行第經營伊始籌欵維艱本堂不揣捐題登門候教祇有籌部寄交本港公源號攬收代勞如蒙尊信不分盼感盡籌善緣請到公源號繳交大欵籌助多金爵號定然代致捐欵並給收條容後本堂復有徵信錄寄送以昭信實功德無涯所望於多行方便者 河村堡勸善堂謹啓

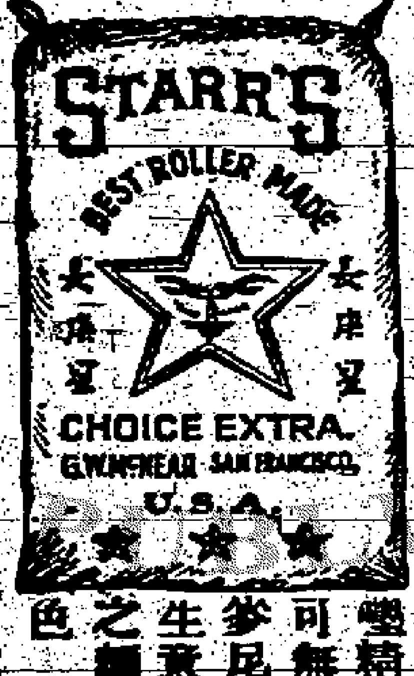
光緒廿三年 六月二十日

省港張廣源鑵頭食物庄

啓者本庄始創由外洋得法巧製機器各欵送禮罐頭食物發售內裝黑葉荔枝桂味糯米糍花地楊桃沙梨雪梨波蘿葡萄荔嚤桃鮮竹筍冬筍酸甜子羌蜜餞糖羌鮮草菇鮮蓮子苦瓜豆角紹菜炸禾花雀鵝春燒鵝土鯪魚酥鯽魚大明蝦馬友魚與及牛羊飛鳥海鮮等類均與生鮮無異美味清香皆能久貯不變舟車利便向 蒙士商賞識中外馳名近有無恥之徒假冒本庄字號魚目混珠以圖射利 貴客光顧請認明本庄人像招牌爲記庶不致悞 前設一棧在香港永吉街暨發生內寄售今遷往上環大馬路門牌第三十七號開張但貴客欲採辦貨物者請移玉駕或寄函到定均能妥辦不悞

光緒廿三年 五月 吉日 粵東省城八甫張廣源庄主人謹啓

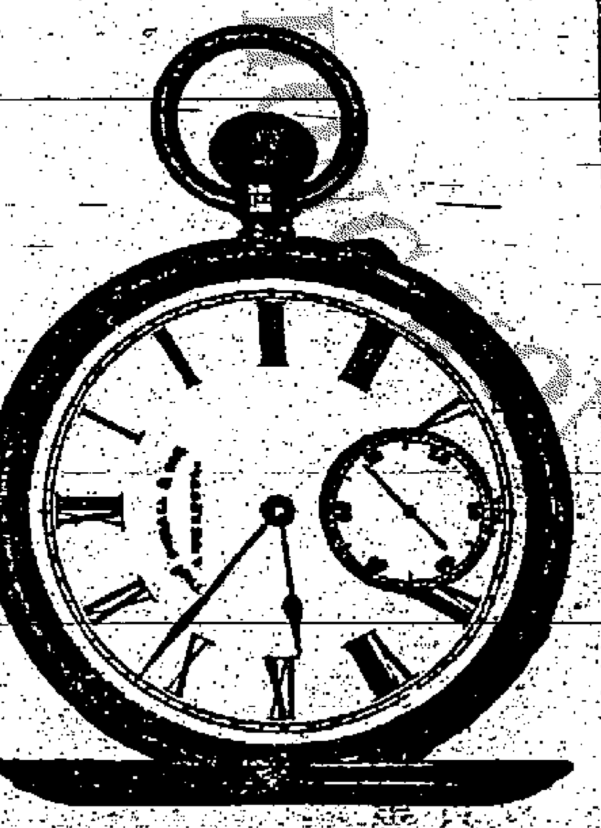
麥尼亞長庚星嘜麵粉公司告白

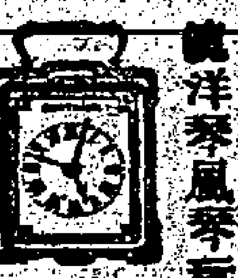


啓者本公司長庚星麵粉係用美國列寬尼加省所出之最好麥製成諸 君欲買上好麵粉者須買長庚星嘜精選頂幼麵粉便可無悞本公司主人麥尼亞乃天下做麥生意之大商故所製之麵粉俱係上等貨色 諸君採買本嘜各大行店做麵粉生意者俱有發賣此佈

一千八百九十七年 二月廿六號 代理人瑞記行啓

利威洋行珍珠鑽石首飾時欵鐘表





本行常有珍珠鑽石首飾時欵鐘表風雨針寒暑針頭號頂好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國小呂宋入口雜貨發行客沽另有上好脚車價錢格外相宜 貴客光顧請至本行面議舖在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面

西六月十四號 利威洋行謹啓

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居向或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察色氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以偽雜眞貌曰膏丹而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施熙之呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材貨斐無非實價不圖射利有如蘇井流泉略取微資聊效董林栽杏

乙未十一月十五日 本堂主人陳賡如謹白

聲明告白

敬啓者本堂但凡買貨銀口不論多小俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年 十一月 十五日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂主人陳賡如啓

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士的亞蘭火燭燕梳保險規矩妥善貨價快捷貴客光顧請到玉源中環街區行面議或西關巷聚龍上環大馬路瑞豐火燭燕梳分局[illegible]玉泉南門瑞記

光緒十二年 八月 初四日 代理人瑞臣燕梳館啓

名醫遷居

余夙尚醫學嘗數讀仲景書十年去歲附港集醫總理東華醫院事務適 胡天然先生亦在院診贈檢閱醫冊見其醫術通神權奪造化相見恨晚相得益彰近出面問世所治內外諸症輒有奇效日間余犬子咳逆數日後即足腫屢治未效蒙訂一方命服三劑咳腫俱愈方之古名醫不是過也今醫館遷往上環水坑口門牌二號即留香園茶館二樓世有患內外科久治未痊者盍訪諸天然醫館

丁酉年 六月 廿九日 南北行和興泰李少庸謹誌

東安號大江茶發行

啓者本號專辦湖邑大山老茶生枝熟葉揀擇裝封方便隨意作辦每包重量一百二十斤包頭主面價格相宜 貴客光顧請移玉到西營盤大馬路門牌一百九十七號安泰莊貨店內面議

丁酉年 五月 初十日 東安號謹啓

孫義順六安茶發客

本號向在大安採辦雨前上上細嫩茶芽裝加工揀選不惜資本向運佛山鎮經發行銷售有一百五十餘年并無分起別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新莊或加老號更有不法之徒加正義順等字會圖射利以假混眞而茶較我號氣味大不相同凡 士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票裏內加有人物機器報單面票上有龍鳳佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞

丁酉年三月初七日 新安孫義順謹啓

雲南腿發客

本號自辦雲南宣威腿兼辦各欵火腿[illegible]

丁酉年 二月 初六日 中環永吉街[illegible]和[illegible]

香港上海銀行

茲將香港附貯銀息兩章列下 計開
叁個月期週息弍厘半算
陸個月期週息叁厘半算
拾弍個月期週息肆厘算

香港壹千八百九十五年 八月 壹號 總司理人[illegible]

藝新機器廠 精造各欵器用

啓者本廠設在香港下環大馬路門牌第一百八十一號二百八十三號由泰西運至各樣新機器選良工製造出新樣於製造輪船機器及各種器具無不合宜[illegible]巧奇[illegible] 貴客光顧請至本廠面議價相宜此佈

丙申年十月 吉日 藝新機器廠謹啓

寶路公司告白

啓者本行新到時欵花新紐通花布新欵服[illegible] 諸君採買請移玉選購此佈

丁酉年 六月 廿八日 寶路公司啓

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

廿年癮斷

乃廣東香邑南屏人也少年不慎誤染洋烟自咸豐戊午至光緒戊寅廿共計二十一年每日吸烟約五六錢其間破費不鮮雖賴富厚之可支實形容之足畏用盡自已之錢財徒受他人之譏誚荒時悞事壞品傷神莫過於斯染烟之弊萬言難罄前於壬申之春聞識覺愧自願痛戒奈無善方所用君臣厚藥戒而弗克雖幸暫戒未及三月弊病叢生卒難守也如是再三不能成功戒念灰冷已置度外於丁丑之冬拋奮離鄉赴廈營謀適因廈門癮淡難以充癮有梓人鄭彥爽翁說以香港屈臣大藥房精粉付廈門開設發售可以頂癮盡為試之余則買回吞服神爽胃強飲食倍加起止三月二十年烟患一朝洗却不知癮之所往不意中竟藉精粉戒脫今逾年餘身體強健百病不生頓枯復潤鴆毒盡除皆賴精粉之功方得奏效倘有心戒烟者必先要立下斬釘截鐵清源絕流之志取精粉如法服之未不悞也並牽送扁額一方顏曰廿年癮斷以誌感佘焉

粵東香山容緝熙謹識

義聞執骨之起因感而生諸嚮之與非誹莫辯僕身受屈君之德耳聞屈君之醜德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以烟癮癖失足英年日月遷流觀身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼檝以何能不意買棹罵八旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸己之忱遂惠我以靈丹起沈痾於返掌固口恩憑額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而細實矣乃者人言代異衆論竊同謂丹龍功高縱挽沈淪於一旦恐黃泉路近至悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變旣將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過副幾經霜譽馬齒乃增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神濟氣朗無處富白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實藏二天則所謂舊孽復萌移花易萎固水木落而石已出莫辨解而泳旋消者也僕有爰共疴迷律不惜殷勤剖白無同人早離苦海無妨亟切垂青將救難於炎涼濟世尚冬寶筏俾醉生夢死知隨時可放居刀則僕今日之言固以誌一己之歎亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破醜而已哉

粵東香邑容緝熙謹識

新路地濁 杜美白丸

SANTAL MIDY

WHOLESALE

8, Rue Vivienne, 8

PARIS-FRANCE

[illegible]

此丸在巴黎斯

(Chinois Hong-Kong)

潘安裕堂

經驗心氣痛肚痛丸

啓者本堂秘製良方揀選上藥製成心氣痛肚痛丸專治一切時症飲食積滯血氣凝聚諸般痛症及婦人經前產後用之無不立効此丸經親友屢試屢驗居家出門護身之寶也諸君光顧請到香港中環德祥洋貨店發售 一在上環金魚巷寶茂生店寄售 一在省十八甫建行堂 一在第六甫昌利源 一在占灣橋游濟源寄售

（三十）

全安火燭保險公司告白

啓者本公司實備資本銀大十萬員專保屋宇貨倉傢私貨物等火燭之虞所有保險章程仿照英例辦理凡華商賜顧專用華文保單以便稽核本公司寫字樓寓皇后大道西門牌第二號萬安保險公司內諸尊光顧請到面議保價宜此佈（廿五）

光緒廿三年 正月 吉日

總司理人周少岐謹白

影相攝相

啓者本號璩綸映相館開創三十餘年屢蒙中外官商嘉獎近且考究新法精益求精歷蒙贊而寫新傳形神畢肖與金山英國之名家影相有過之無不及也以裝飾洞鋪張言過其實者相隔天淵鋪在香港中環大馬路門牌七十六號諸君賜顧假實不二此佈（三五）

丁酉年元月十二日璩綸號謹

三井東京海上保險公司明治火燭保險公司

啓者本行代理東京洋面燕梳公司專保付寄外埠貨物無意外之虞并明治火燭燕梳公司 投保規矩務臻妥善諸 君光顧請至中環木宰館街本分局面商是荷此佈（廿三）

丁酉年 三月 初一日

三井洋行謹啓

大興鋸木有限公司

啓者本公司機器鋸木廠設在揭頭嘴有樺木各等集木各等棺木各款呂宋木各款樑便樓板窗框門框大小樓陣及各杉板杉木丁方板杉木樓板鋸沽倘尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字寓永樂街萬祿源行內 貴客光顧請移玉面議另設德律風由木廠傳達東為利便此佈

丁酉年 四月 初九日

（三五）

總司理人阮荔邨謹啟

罐頭荔枝

本公司在澳門沙欄仔專辦荔枝等罐罐頭生理用飛鳳嘜頭為記一向無異製法精良歷久不變已蒙各埠嘉許近有無恥之徒假冒本公司字號影射漁利 諸君光顧請認飛鳳嘜頭庶不致悞今特託香港和興西街吳興行鄺文啟翁代理接辦俾 貴客易於購買價甚相宜欲採辦者請 移玉惠顧幸甚

丙申五月吉日 澳門福安號公司啓

招人起貨

啓者本行代理之豐盛豐隆暨揚各火船由星架波庇能渣華等埠來香港一經報泊凡付搭該火船之貨主及其收貨人須即攜儎字到本行簽字起貨如有延緩及阻碍本船起貨工夫者本行即僱艇起載入貨倉所有艇力咕哩棧租等費要向貨主收足方能出貨至代貯棧之貨并無火燭保險倘有意外乃貨主之事與代理人無涉特此聲

光緒廿三年六月廿一日 裕德盛行啓

恒美告白

敬啓者本號親到名巖選辦上等嫩蕊古勞各種名茶不惜工本精心考究製法得宜其氣味馨香與別不同故自創之恒美花香古勞茶裕美恒泰古勞包種長春上上小種玫瑰小種秋嚴玉蘭長福各種等茶發售溯自開張以來迄今四十餘年所蒙 貴商賜顧幸得中外馳名深荷盛情銘感無旣但本號向在河南白鶴洲開張並無分枝別處祇在香港上環文咸街十七號門牌茂泰行內寓接辦惟歷有奸徒私製暗販假冒本號招牌款式欺騙各埠 貴商深為可恨前經稟請 英憲註冊 恩准本號自創之恒美長春各款等茶照用時辰鏢圖式爲記則人不得冒效影射私用等由乃奸商愍不畏法見利忘害以故連年查拿假冒之家去秋嚴辦在案無如奸商性同狗彘仍敢私相授受或將時辰鏢圖式各印文字謂惑又用八卦諸般模樣影射魚目混珠種種弊端難以枚舉但本號向表箱身招牌各印日久躧暗難於分辨恐僞惟此佈告 貴商咸知嗣後由西歷壹仟八伯九拾七年六月壹號即唐五月初二日起將此佈告刊譯唐西文字印放箱內作為內票而均其己前之內票從此刪去至各款箱身及箱包外嘜均表合色招牌字畫玲瓏得以一目了然庶免而受小人相欺伏望 貴商仕庶倘蒙光顧請細辨氣味與及內外各款招牌則眞僞至有分別也

光緒廿三年歲次丁酉 五月 初二日（丁五二）

廣東省城河南白鶴洲恒裕號恒美香氏主人謹誌

廣東朱炳昌

卻病止渴

萬應聖靈茶

本號各項丸散稱效海內已越有年又於癸巳歲新創聖靈茶其性清純其味濃馥其功袪寒熱通積滯和腸胃益精神有無患病均可常服極遊旅鄉居之便近地官商用後嘉許者均蒙賜匾贈遺如外洋亦來函爭購諸君試破小費用後便知其效非比空言無補也 老鋪在佛山黃傘大街 一棧在香港上環大馬路 一棧在省城外普濟橋 一棧在省城內城隍廟前 每盒八塊價銀八分（已十）

丁酉年 四月 廿七日 德安堂主人謹啓

戒烟奇法

蓋世間藥肆雖不韓誇奇方夫奇字豈易言哉能應驗於無形令人不可思議斯謂之真奇僕悞入烟迷經二十餘年矣早晚每引六錢先備巨烟二十口吸完始能起坐不然幾與大睡同屢戒弗效家人苦之僉曰君閱華字報讀省城大新街何熙明鋪上鮮引復初丸每兩價銀三錢服丸之後如常吸烟其引自斷無強而難似此神妙今有丸在焉試之僕遂依單照戒猶未深信服丸三日每飯加餐引亦輕減迨至十日吸不下咽引亦弗起確乎其迷津而不覺也適有同宗者烟引壹兩六錢聞而依法照戒引斷相符更能健體醒胃老少咸宜豈非仙乎噫天下最毒之物莫有不可解者豈洋烟遂無可解耶但未揣思之耳試觀壓小戒烟丸內以烟灰或和精粉荷有戒斷亦不過人定勝天難保其無後患也惟不以烟灰精粉而能戒斷於自然如何熙明復初丸者特超千古不獨戒烟而能解烟是謂之奇是謂之戒法真奇也僕旣脫離苦海志在覺岸同登故不惲佈告中外使戒者試之疑者信之他日因此而烟火無緣翻然世界未始無少補云耳（已〇）

光緒廿三年 六月 十五日

南海劉中偉謹識

告白

啓者本號在香港上環文咸東街英隆棧與記門牌六十一號專辦各色糖牛肉鹽常有增城石龍加工三滲絲苗靚牙粘米發客諸君光顧價甚相宜祈到小號面議此佈（四六）

丁酉年 六月初十日

英隆棧與記謹啓

告白

啓者本行專工自造獅馬嘜八角紅風車嘜火柴發行貨眞價實中外有名 貴客光顧請認本行嘜頭為記是荷此佈

丁酉年（四六）

六月 初十日

祥盛洋行啟

普安公司貨倉有銀出揭

啓者本公司所築貨倉在於石塘嘴海陂現已落成四通風不外綢繆宏敞一橋近水無虞貧藏艱辛此則節用生財賦腐利人利物也夫貨倉規矩以西人辦理爲得法本公司仿而行之凡司事數目看倉雜役俱用洋人倉門啓閉原有時候或遇船期趕緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期臻妥協倉內備設燈氣燈事塲門不准影件人等駐宿以昭愼重至於引火貨物例不收貯 諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷

光緒廿三年 丁酉三月廿三日（貨〇三）

普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

東華醫院告白

啓者現奉列憲札聘名醫如有品學兼優醫明理達者請先到贈醫一月倘可效用或在本院寓席亦無不可特此佈 聞

丁酉年（已五）

六月初六日

東華醫院謹啟

此報紙在香港大鐘樓上街華字日報館陳煥文刊印

欽美我國教化之美者然不能求於今日也究之勿附其黨勿比其私使舉國不受其毒禍斯爲得矣

萬盧布其餘鐵路費三千三百五十萬盧布
布出項加增五千三百七十七萬四百四十八盧布現擬改變幣制廢銀貨而用金貨焉

賽差役至該處如入無人之境查至瓦面有三四十咕哩在焉除一咕哩外皆拘歸捕房另有英差數人在別處有拘拿別班咕哩該班咕哩因在東街處止在將一咕哩毀壞所傷甚重故拿之○美洲礦務 德國歌崙報云美國新地近礦師查出數處地方可以開礦之專斯地方現出金苗礦脉約長一百六十咪羅邁當布拉提亞海灣勞恩地方銀鉛礦苗甚旺礦脉長十大咪羅邁當礦苗厚五邁當聞有某公司稟報政府願報効一百萬馬克請准其自行招徠開採○大閙布局 湖北織布官局機器房失愼卽熄已登前報茲悉十九日夜工方開機器房又復出火正在竭力灌救之際有衛隊營四五人聞聲往看不遵局員攔阻乍彼喧閙局員遂令本局親兵捉拿獲住一人關閉房內其餘數人逃回本營告知同人糾集數十人一哄而至先打開房門將關閉之人搶出局員方擬出外彈壓而衛隊營勇動手亂毆將門窗玻璃器具打毀不少幷將破局員頭額血液淋漓經報知統帶始各回營未知如何了結也

侍御被恭以國庫空虛官爵捐款凡捐銜各項向例加捐儘先補用知縣八成收捐合銀七千數百兩方可發給捐照督憲准此轉飭兩淮運憲江都轉通飭准南北分司出示曉諭以本年五月十一日起永以爲例准南總局接到公文卽照章出示諭令鄂湘兩院各鹽商辦理捐務者一體遵照定章行事○振興新學 江西省風氣大開士紳爭以講求實學爲當務之亟又得德靜山中丞翁筱山方伯張筱船廉訪乘機利導加意栽培一時人文蔚起前有經訓書院肄業高才生熊羅宿等具稟請與中西學堂及藏書樓翁方伯批准在案嗣復有舉貢生監胡發珠等數十人續稟皆蒙中丞批准照辦由官先撥數萬金以充中西學堂經費惟現以經理頗難其人聞各官道及各書院山長肄業諸生公擬舉定鄒殿書部郎總理其事而鄒君尙躊躇未允書院諸生又請皮鹿門山長代稟湘撫陳佑民中丞務邀鄒君經理此事想鄒君亦不能固辭矣

學堂將開 南洋大臣前飭於金陵儀鳳門內三牌樓地方創設儲材學堂遴選身家清白年華韶稚之聰穎子弟一百二十人聘請洋教習教以西語西文並聘中國品學兼優名高望重之士教以解鈐策論俾成有用之材督辦其事之楊誠之觀察已於客臘在省考取學生若干名又於今正赴滬考取學生若干名並聘訂西學教習四名中學教習八名惟因學堂房舍未卽落成是以暫緩開辦繼詳本報茲又接白門來信知該學堂已於月之上浣一律竣工楊觀察當卽稟知南洋大臣親赴申江與洋教習訂立合同並取具前在滬上考取各生之甘保等結聞觀察已於月之旣望附輪往申大約月可以公畢回甯七月朔當開堂教授矣

河決駭聞 天津城北韓家樹村地居永定河下游近以河水日增尾閭淤塞以致某日江岸忽然潰決逆流倒灌灌入武淸縣屬黃莊東至宮隄西至鳳河中間大河西之三里屯上下三老米淀馬家口蒲口漢口及天津縣屬之黃泰莊西沽鳳河西之麗莊蕭莊上艾蕭莊南及雙口通計數十村莊田園悉成澤國嗷嗷鴻遍野不知當事者將何術以保全之耶○報館准開 浙江黃孝廉慶澄近在滬上創行算學報館月出算學報一本館譯印算學西書孝廉深恐創設之後各書坊有翻刻情事因于前日詣道轅稟請立案劉觀察得稟之下已批准照所請矣○寬開馬路 金陵城北所築馬路北由碎亭巷直抵下關南則通邏至西華門通濟門共約二十餘里近又鳩工添築橫通於陸師學堂其地寬闊如前土亦極平厚想此後一律工竣往來者更爲便捷也尚張香帥不調任兩湖羊城長堤何至有中止耶○加捐十成 兩江總督劉制軍接到戶部咨文議准御史彭

西軍遭疫 古巴一島地處美洲之南四時寒暑針約在七十度左右歲中祗服單祫之衣盛冬亦不必衣綿蓋經緯在赤道也該島春夏之間發黃熱症北方人至此水土多不合宜南方卑濕之氣北人不相洽故也茲聞西班牙馬得力京城消息言古巴現有時症流行西軍遭患甚夥現抱恙之軍多患發熱病症昇往醫院調治者凡二萬人○波臣爲侶 蔣鴨家船前次由滬動輪往印度於西七月二十七日有南海人李福附搭該船不知何故躍下水中船卽停輪設法救之亦弗及矣○憲報登錄 憲報載港督接奉理藩院文批准本港德領事軒利士權篆嘅事○法報多疑 德臣西報言法人見香港有擴充水師之議法報多論及英人有吞併越南之意豈知英國所以擴充此地水師者緣近來中國海面各國皆有增添水師之舉故英國亦不得不爾增○臺疫已除 日本京都接臺灣消息言該處疫症經已淸除查疫院已於西七月十六號業已閉歇矣○監督請假 憲報載蒲監督學院慇賢請假二月其職以譯務司譚兼署

續捐慶典芳名列 梁景福綠部十元 油蔴地綠部二百零三元七毫 二號差館鍾炳張安綠部二十五元二毫五仙半 沙展鍾福祥綠部一十五元九毫 仁壽會日昇綠部四十四元二毫 勝發祥陳勝綠部五元九毫半 源昌陳省三綠部五元半 福安祥梁開勝綠部七元三毫半 澄海閣蔡桂芳綠部三元九毫九仙 廣義和莊金葉綠部八元半 叙和祥陳福綠部十二元 發興祥陸高綠部八元 陶義閣梁麗生綠部二十二元 聯義祥梁連友綠部三元一毫半 泗和陳恩綠部三元一毫半 公棧陳瑞綠部十三元二毫半 未完

一館爭執兩不相能河海欲闢其一咕哩館報於捕房初三晚十一點鐘帮辦

招人起貨

啟者本公司之火船名夕喜鴨加由吐卡剛香料此艙及新加坡埠抵港凡有付貨在此船者祈卽日機器載紙料六公司加簽至船上起貨如本月初七日下午四點以前船上各貨仍未起清本公司卽將各貨起至灣仔公司貨倉出貨或有意外及各費用等項貨主自理本公司未與其貨係由此能兩準附來者要宜卽日由船起否則其貨起上貨倉費用與保險均係貨主自理特此聲明以免後論

丁酉年七月初六日 晉沙宣公司謹啟

告白

啟者澳門保安昌本年經梁壽田代家在港辦貨今梁壽田已開除所有梁壽田經手本號貨項一概於七月初一日由本號親手清找以後梁壽田在港取貨與本號無涉特此聲明以免後論

光緒丁酉年七月初六日 澳門保安昌謹啟

告白

啟者本公司定於七月十二日禮拜一十一點鐘遵本公司章程第十九款在本寫字樓平常聚會凡屬股東懇爲預期光臨雅叙特此週知

光緒廿三年六月廿九日 泰安船務有限公司余翼虞啟

聲明告白

啟者香港中環永勝街第式十號門牌上海庄生意店夥伴衆多自後不論揭借會貨等項俱要弟簽字並給回圖章方爲實據如無弟簽字乃係經手是問與本店無涉特此聲明以免後論希爲見諒

光緒廿三年七月初五日 公昌歐陽焯亭謹啟

派數告白

香港臬署一千八百九十六年第五十一號聚昌疋頭生意店東黃堯卿報窮案事 茲債主代理人議定照欠數每百元初次派銀壹十八元正限期七月初七日後開派居期各債主請携欠單字據到本師寫字樓領取可也此佈

英一千八百九十七年七月卅一號 伊尹氏狀師啟

新書將出

倭說傳

此書所載其中事實俱係中日交戰一切之事內載李傅相與伊藤五次問答節略中日和約商約係從英文譯出編輯成書幷載有劉大將軍台灣拒敵之事能令讀者如見當時情景洋洋灑灑七百餘言用上白紙裝訂華麗不日卽在荷李活道聚文閣書樓發售每套取洋六角批發另議價目格外克己諸君光顧卽向聚文閣掛號到日自當送到

丁酉年七月初五日 洪子弍謹啟

新書寄售

香港皇仁書院所刊英文設說 壹式集銀肆毫 叁肆集銀叁毫 伍陸集銀叁毫 又中國地輿書銀式毫伍仙

丁酉年六月廿三日 香港中環咸靈頓街聚珍書樓謹啟

告白

啟者現又蒙 醫濟醫院撥助賑款一千元與廣仁東華兩善堂後先媲美具見 諸善長飢溺關懷曷勝感激該款既卽日匯同災區散放除事竣刊送徵信錄外謹先登報鳴謝 茲續收到愛育善堂撥來賑款銀一千元

丁酉年六月廿九日 嚳辦嘉應水災義賑公所謹啟

名人字畫

啟者小號珍藏古今名人字畫法帖在港發售歷已多年久蒙 士商賞識本年恭逢 英皇慶典在大會堂陳設荷總理諸君獎以金牌及得華字報館主筆潘蘭史先生鑒定品題登諸報上茲復搜羅美備以供 大鑒家垂青本號兼辦湖北賑捐及出售珍寶各玩器諸尊 賜顧請爲移玉是荷

丁酉年六月廿二日 上環大馬路門牌三百零九號時安蘇貨店三樓余偉記謹啟

告白

台灣台南城內第一區仁厚境松本法律所卽狀師館松本庄八君台南大狀師也東西例學無所不通辦案精靈而且酬金有限諸君有事於台島卽請函商可也

西四月十七號啟

香港上海銀行

啟者本銀行轉換股份册定由西本年七月三十一號禮拜六日起至八月十四號止暫行停注此數日轉換股份注册事宜一概不注特此佈聞

一千八百九十七年七月廿四號 奉值理人命總司理則臣啟

香港上海銀行

啟者本銀行股東半年常會茲定期西本年八月十四號禮拜六日卽華歷七月十七日正午在大會堂叙會是日呈看本銀行值理報章及計至壹千八百九十七年六月三十號止數目清賬特此佈聞

一千八百九十七年七月二十七號 奉值理人命總司理則臣啟

廣仁善堂告白

敬啟者六月十六日 南番兩縣憲奉 督憲面諭轉論敝堂以嘉應州屬南口河田四都長灘東西廂稽田書坑等處正早稻登場之際忽於五月廿七八等日蛟水爲災大雨如注平地水漲丈餘冲倒田廬淹斃人口難詳其數居民露宿風餐啼夫哭子慘不忍聞較己壯鎮平之災更甚急當設法賑濟以拯哀鴻等因敝堂聆之下因念救饑如救火經卽先行墊款千元由省電報局滙香港義賑公所兌收轉解災區散賑獨是杯水車薪似難濟事若非廣籌接濟則朝饔難繼夕飧第遇來賑務頻聞勢成弩末然嗷嗷待斃安能袖手旁觀用特標紅爲災黎請命伏乞 四方善信君子仁人推己饑己溺之懷發大慈大悲之願勿謂數歡募捐不追富思在陰功允宜多積敝堂不敢條薄如蒙助欵請早賜來卽送收條隨刊徵信以昭核實爲禱

光緒廿三年六月廿三日 兩粵廣仁善堂啟

衆芳花園

啟者本園常有時花古樹盤頭菓木發售價甚相宜諸君光顧請移玉至香馬塲大路直上或由灣水車館側錦綸泰永其昌蘇杭店詢問亦可此佈

丁酉年二月廿八日 衆芳花園啟

濟安洋面保險有限公司告白

敬啟者本公司實備資本銀一百萬員專保內地外洋及來往中外國各港口岸輪船桅船幷貨物無意外之虞所有保險章程倣照英例辦理務臻妥善諸尊賜顧本港請移玉到本公司外埠則在代理人處投保是荷此佈

光緒二十一年七月初四日 承命司理人陳曉雲謹啟

水仙花發客

茲本號在漳郡歷年自選頂庄極大花頭水仙花發客今因投托香港大馬路林興記幷南北行街均興隆代售諸尊惠顧祈移玉到林興記或均興隆相商請認本號內標爲記庶不致悞

丁酉年七月初三日 金英芳主人謹啟

各欵器皿玻璃發售

啟德記洋行現在承接德國吕利公司全權專一代理該公司乃天下最大之玻璃局係創造各欵玻璃器皿日前李傅相遊歷歐洲時親到該公司玻璃局閱看經有定造各式玻璃器具爲其府內設用如有富商巨賈欲採辦玻璃各器各欵花式均由德記洋行辦回售請到本行寫字樓看貨可定造也

光緒丁酉年元月廿八日 香港中環德記洋行謹啟

聲明告白

啟者中環海傍第三十五號門牌華昌辦館生意原日係楊頌華孫煥堂合股今做今已收盤自願將全盤頂與蔡裕生承受經於六月廿八日交易清楚今仍用回華昌字號加多合記二字開張如日前舊華昌欠到各處貨賬揭借項一概與華昌合記無涉倘以後交易或銀兩出入必要有華昌合記圖章蓋同者方爲據特此聲明以免後論

丁酉年七月初二日 中環海傍三十五號華昌合記謹啟

選錄京報

[illegible]頂戴河東河道總督臣任道鎔跪　奏爲江北河運第一起漕船駛入東境黃林莊日期恭摺馳陳仰祈　聖鑒事竊臣前准漕臣松椿稱光緒二十二年分江北冬漕仍辦河運共裝正米十三萬五十餘石槳經受兌開行等因所有運河各屬應挑淤淺河道應修堤壩工程去冬經臣親臨勘估撙節請撥銀兩飭運河道督率廳員核實妥辦旋據稟報次第完竣復飭該道督令加河廳照章將放湖日大壩鋪水下注接濟漕行一面派弁飭令前往迎提催趲茲據該道等具稟江北幫有漕船五十四隻於五月十九日未時挽入山東嶧縣黃林莊境後帮各起跟接前進等情除飭司道各員力催提上挽迅抵十里堡候汛渡黃並咨山東撫臣一體飭催外所有江北第一起漕船駛入東境黃林莊日期理合循例恭摺具驛馳陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此○大理寺卿浙江學政臣徐致祥跪　奏爲甄別教職據實糾劾恭摺仰祈　聖鑒事竊教職一官秩清祿薄不敷贍求其一塵不染盡心訓迪甚非易易其安貧守分者無功無過其不知自愛者竟忘其爲師道之任甘居汚下而不辭臣視學三年歲科兩試接見各屬教官勸以勤講　聖諭化導士林體恤孤寒儆儆忠劣遇事持平秉公毋爲胥斗所播弄然積習已深難驟振也臣嚴擇其賢否之最著者舉劾一二人以勵其餘黃巖縣教諭王爲幹器識閎卓有守有爲非司鐸一官所能盡其才該員前經海運保奏以知縣在任候選屢請送部引　見永康縣訓導王德玉堅苦樸實足以挽士習浮澆應請　賞加國子監學正銜定海廳訓導王壽杞舉止輕薄心術狠鄙本不堪司鐸終年曠職赴蘇貿利且聞有乾沒股分被人控告情事囑託彌縫尤屬不知自愛玷辱官箴應請　旨即行革職該員經前任撫臣學臣會列保薦臣不敢稍存瞻徇目下各處商務繁興教職中稍端影射牟爲利者尚不乏人容訪的確再行續參合併聲明所有臣甄劾教職緣由理合恭摺具　奏伏乞　皇上聖鑒訓示遵行謹　奏奉　硃批另有旨欽此○長庚等片　再前因回匪猖獗甘凉路阻伊犁緊要公文摺報改由蒙古台站行走曾經　奏明在案現在軍務將竣奴才等已咨明各處仍由驛路馳遞以紓台力而恤蒙部之勞惟念伊犁塔爾巴哈台孤懸絕徼玉關硝梗輟特漢北草地爲轉輸後路同治年間往事可徵此次軍務烏里雅蘇台科布多將軍參贊大臣暨察哈爾都統遵　旨整頓台站齊臻妥速該將軍等督飭各台官弁亦能踴躍從公兩年以來並無貽誤可否仰懇　天恩准由各該城將軍都統參贊大臣等查明尤爲出力者酌予獎叙以昭激勸之處出自　逾格鴻慈謹附片具陳伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　硃批著照所請欽此○北洋大臣直隸總督臣王文韶跪　奏爲總兵因病出缺請　旨簡放恭摺仰祈　聖鑒事竊調署通永鎮中軍遊擊黃懋澄稟稱通永鎮總兵吳宏洛於五月初間偶感風寒旋患氣痛復嘔咯血之症醫藥兼旬迄未見效於六月初二日因病出缺呈請核辦前來臣查吳宏洛淮軍宿將忠勇冠時其樸實廉勤尤爲將才中所僅見年甫五十五歲遽以病歿臣實惜之除飭取生平戰功事實再行仰乞　恩施外所遺通永鎮總兵篆務查有統領勝字營湖南永州鎮總兵賈起勝堪以暫行署理員缺緊要應請　旨迅賜簡放以重職守謹恭摺由驛馳陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批另有旨欽此

羊城新聞

督憲牌示　督標中營左哨千總缺驗得督標前營　哨二司把總齊鳳岐堪以拔補　雷州左營右哨千總缺驗得雷州左營右哨司把總高仕佳堪以拔補　碣石鎮中營左哨千總缺驗得　鎮左營右哨二司把總張祥麟堪以拔補○藩憲牌示　准署高廉欽道廣濟庫大使左壽明飭赴新任○督憲牌批　耆民蔡紹猷稟批已派勇隨同何提督前往剿辦矣仰候按察司查照另札飭縣遵辦繳及粘抄均發○臬憲牌示　水鋪口邱晨賢等稟批昨據縣稟獲犯黨經飭審辦在案據稟前情仰廣東按察司飭縣會營上緊嚴緝并勒令犯族綑交務將本案賊犯悉獲究報一面將現獲各犯研審確實按擬稟辦均毋延縱干咎粘抄及稟均抄發

匯局牌批　陳村鹹魚欄店職員休永兆等稟批據稟陳村到埠鹹魚均經完納坐匯嗣後凡有九拱完匯照票呈驗如須分運若干赴各埠准商人隨時持照呈明分運何處塡給查驗完匯票據以免重抽等情事尚可行候札飭陳村堡委員遵照辦理粘抄稟照附○清佃局牌　香山縣監生譚其琳等稟批此案前據舉人鄧驥保等以承陞土名涌仔口沙坦領有部照被該監生越築等情來局具稟當經札飭候本局委員丈量時繳照呈驗分別核辦在案茲據呈各節核與鄧驥保等控詞互異究竟孰虛孰實本局無案可稽既經控縣飭縣復集訊斷候札飭香山縣秉公究斷可也田圍保領附○善後局批　據掛帶小押義益等店司事歐保恒等稟批所稟各節是否屬實候派員查明再行酌奪可也甘結保領并附○據掛帶小押與利店司事潘文彬稟批已於歐保恒等稟內批示矣仰即知照保領附

潮州有匪　傳聞潮州附近汕頭等處土匪揭竿爲亂擾及鄉閭地方官稟撫勇兵嚴密堤防一面稟報省憲速發練營馳赴勦捕事聞大憲特委統帶安勇鄭朱兩鎮軍各率精兵救隊前往并聞惠州協江剛戎亦率札先行馳去撫勵兼施大軍一至不必諸隊合圍行見雙壩涸縮擒魁掃穴矣○辦團待查　鄉屯之設所以弭盜安良若各郡各鄉認眞團練則藉符躡迹不致貽康子之患矣然鄉事難辦或黨同伐異或藉勢斂食求之和衷共濟捍衛梓桑則殊難其人也茲有紳耆何作楡等稟詞赴督轅稟控團總李某假公濟私等情譚宮保閱情詞即縣牌示云查立團練原爲保護鄉村起見其團總必須聯絡鄉民方能和衷共濟據稟現充團總之李錫鏞等假公濟私是否飾辭仰廣東按察司即飭該縣確查分別稟辦粘抄稟詞抄發○坊衆驅賭　省垣大紳攻賭後督憲譚宮保飭禁甚嚴地方文武各官密遣差勇梭巡不敢希圖抽收規費私明賭館　律禁綦嚴而冥不畏法之徒私設地攤隨逐隨開公然抗拒此眞目無法紀也卜陳塘西約向有十二位牛欄等賭館自奉禁後稍知斂迹將各賭館閉歇不料日久玩生近復有賭匪十餘人膽敢將任各門外設攤開賭坊衆恐其滋事連日集廟禁止乃賭徒出言不遜聲稱莫奈伊何坊衆　擬於初二日聯叩圖章稟請地方官飭差嚴拿賭匪究辦

巡丁擾店　新城鹽埠司設巡丁以查巡緝前月廿九日有該埠巡丁名周某率其數夥往歸德門外小市街如意軒麵食店聲稱查私并飭令該店按月到埠買鹽應用該店自計每月用鹽無多何必相強詎巡丁肆罵且相角口巡丁竟將該店食鹽一小瓦罐執去意在恐嚇店伴亦將巡丁秤杆扣留巡丁回埠隨經該埠司事傳同該甲地保到店本欲取回秤杆了事該店反將巡丁一名獲住投請坊衆集廟理處兩造各執一詞坊衆亦難處斷月之初一日旋由埠商稟請南海縣憲准即飭差前往小市街立將被留之巡丁一名提案訊明分別核辦矣○脅挑賊贓　花縣水西司屬塘美村有庾姓聚族而居丁口數百人致力農田頗饒蓄積詎前月廿七日二更時候有匪二十餘人各持搶械蜂擁入村鄉人驚覺持械出禦匪放槍迎擊轟傷庾某髀際一彈穿過三彈陷入肉中各人見其驍悍乃破門入室連劫一二十家搜掠衣物及其錢銀吽嘯而出將去之時猶嚇勒鄉中十餘人代爲挑負衣物直過嶺外然後釋之而歸匪之猖獗一至於此

抗捕傷人　帶河某涌邊一帶多匪徒窟宅之區隔雜呼盧通宵擾擾現雖禁賭而地攤色缽仍難殺絕風淸前日有賭徒搭蓋篷廠開設賭局棍騙愚蒙日夜滋鬧廿八晚某營勇巡邏而至上前驅逐詎各賭徒聞風逃遁一時惶恐致將廠內火水油燈碰倒在地火光四溢幾兆焚如幸各營勇竭力赴救而附近坊衆亦紛紛登瓦擲以木坦旋得撲滅不至成災嗣間營勇逐賭之時匪等膽敢開鎗拒捕適有玉工陳某路經該處誤被流彈轟傷其脅登即仆地昏不知人翌晨該行工人集衆議處陳母楊氏隨於初一日將其子陳某舁至南海縣署稟請相驗當經縣憲委員驗明傷痕飭令扛回延醫調理聽候緝兇拘案澈究云

中外新聞

論美國民皆自主　美爲民主之國人皆有權人能議事國有大小事皆由議院定之院分上下黨分新舊而決事則從衆年及二十一歲者在議院長註冊即可舉爲議事人議於朝者爲上議院議於野者爲下議院然上議院諸員必由下議院舉之例有大事由下議院會議後達於上議院上下議院皆由公擬給初設議院則舉手爲號後改爲投籌議民主時十一月爲期四年一任上議院諸員兩年一任任滿由下議院舉之無論村鄉城鎮皆有下議院也至各省議舉大小官員或一年一任或二年一任各處之風俗不同其例亦稍異也決事之可否以人多爲可若欲議某事先錄其事於報紙欲舉某人先榜其名於通衢然後定期會議故上下通情君臣同德也初議院之議事也欲議某事議院長對衆人宣示如某人許可則舉手爲號三人從二以多爲貴間有不公之人齊舉兩手者總議事人見舉手向有作弊故令可其事者皆起立議員長數坐立之多寡以決是非其不以爲可者任其慷慨辯論有避嫌不欲見諸言因而緘默者更有工人議及工事因東主與聞不便明言致引嫌者則用紙書其事之是非此投籌之法所由來也故議事時用紙書其事或用紙書其人名曰投籌然法立弊生亦有公舉人才徇親故私情妄議妄舉者更亦有素不解事黑白未分而謬舉某人可某人不可者更有富人欲鑽營要職徧賂投籌人而得舉者有酌人以酒而得舉者有食人一飯濟人乘興而得舉者但受人所買皆是愚昧無知之流豈知人不稱職必致叢脞軍國大事害亦及已議院之門詎可爲報怨之地乎前企如議事條例頗足令人欽佩近日英國及英屬澳大利議院章程嚴密每議事時由議院發籌各人到院予以一籌設有書籌房其房祇許進一人若某人入房書籌則閽者扃其房門畢即出將籌投於箱內以一人掌其箱庶無投多投少之弊其法可謂盡善矣美國法而行之前此之弊盡行掃除故凡美民年二十一歲者先在議院長註冊若外國僑居者先入美籍方準註冊至投籌時令一人掌載籌箱來投籌者先驗其註冊憑據方準投入前有越境議事今則不能矣若居本省不能往外省議事倘遷居外省數年註冊後方準投籌因各處俗例不同必熟識該處風土人情始能了其事也美國之公例若世居於東方而商務多在西方者雖有納稅於西其家尚在東方者仍不得在西方議事凡外國人在美產及有家財產業於美者即視之爲美人即能入籍投籌美廷於民之貧富皆視同一體女子不預議事之列未免重男輕女爲不可解耳前英人遷居美洲時與番摺虜人爭戰烟虜人悍甚婦女不敢出故不到議院然戰陣之事非女子事故不與議或者遲之又久終而進之未可知也美廷保護子民男女亦同一體況今日公家之書院甚多男女皆已入院肄業皆已明理且于女納稅於國家者亦不少而美又文明之邦男女平等亦固其所前者議員已論及此事有議員云聞有女子懇請若准其投籌議事則甚無從如果有聰明才幹則在家庭課子出而議事可矣倘日後民智日開女子能入院議事以展其聰明才力外國聞之必欽羨我國教化之美者然不能求於今日也究之勿附其黨勿比其私使舉國不受其毒禍斯爲得矣

法報譯登　西貢法字報云刻得法京來電言法總統將赴俄京預備以郎克銀五十萬枚以供御用國民中有意見不洽者謂國中工人每多失業其糜此鉅費何若用以發工人及交議院集議中有四百四十七人允以此欵供總統赴俄之用祇二十九人不允議遂定同日法報云日本有棲川親王赴英稱賀後刻已行至日斯巴尼亞國日斯巴尼亞朝廷優禮待之有棲川親王旋致日廷之意以菊花大綬章獻與日斯巴尼亞朝廷○俄國度支　日日新聞東報云俄國豫算本年度支尋常進項十三萬一千八百三十六萬六千四百九十五盧布尋常出項十二萬八千四百八十五萬八千八百六十二盧布進項較出項多三千三百五十萬零七千六三十三盧布又有臨時出項一萬二千九百十一萬二千一百九十六盧布臨時進項一萬二千五百萬盧布其進項不敷則以尋常進項所餘及戶部豫備金補之臨時出項中有西伯利亞鐵路費六千四百五十萬盧布其餘鐵路費三千三百五十萬盧布按本年尋常進項較去歲加增七千八百八十九萬四千八百盧布出項加增五千三百七十七萬四百四十八盧布現擬改變幣制廢銀貨而用金貨焉

阿人啟屆　英國阿爾蘭人於西六月二十七號聚集於鳳林斐路議員倡言曰今阿爾蘭人受英所制心甚不甘嘗往美國呼吾族類相助爲理今英皇恭行踐祚大典來年我儕亦可慶賀吾族大典也○勞打電報　英京勞打電報言英國上議院已將如何補卹工人意外事例欵議處該電又言英國已號令英軍之在邑列者如回教人與爲難准可燃餘轟之該電又言中國關外土匪無夜不往攻英軍英人已遣一軍往馬剌奸鎭守該電又言暹王已抵倫敦留駐蹕於北遲咸官○法暹轇轕　海防接法京來電言因監禁溪打與馬東剌二人一事法暹因而齟齬今法外部大臣在法京與暹使妥議其事不久船到暹國必有約文遞回暹京矣○咕哩門毆　初三四連日鴨巴甸街有二咕哩館爭執兩不相能洶洶欲鬪其一咕哩館報於捕房初三晚十一點鐘帮辦帶

……風門內三牌樓地方亂毆一河決該閭　天津城北韓家樹村地居永定河下游近以河水日增尾閭淤塞以致某日